



## *Shavou'ot en Maternelle*

*Activités tirées du programme*

*Gan ha' Ivrit*

### *L' Hébreu en Maternelle*

*Période 4 : Mars-Avril*

*Conception & Elaboration du programme :*

*Hébreu : Gabriela Golberg & Tally Grouchka*

*Français : Hélène Ifergan & Delphine Mallo*

*Sous la direction de  
Mme Dina Goren  
Responsable pédagogique*



# Shavou'ot en Maternelle

Activités tirées du programme

Gan ha' Ivrit

<https://view.genial.ly/60af74382442e61007088ba7>

## חג השבועות בגן

PS



- Présenter les personnages de la fête (Moïse, Myriam et Aharon) ainsi que les symboles de la fête :



- Demander :

איזה חג בא? חג השבועות בא!

- Montrer un objet et demander : **זאת התורה ? לא זאת לא התורה.**
- Montrer la Torah et demander : **זאת התורה ? כן, זאת התורה.**



### ➤ **Leçon en trois temps :**

- 1<sup>er</sup> temps :** Montrer la *Tora* et dire : **הנה התורה !**
- Les enfants répètent la réponse.

*Travailler chaque phrase plusieurs fois*

- 2<sup>nd</sup> temps :**
- Mettre sur la table trois objets et demander **איפה התורה ?**
  - Un élève montre et prend la Tora : **הנה ספר תורה.**

- 3<sup>ème</sup> temps**
- Montrer la Tora et demande **מה זה ?**
  - Les élèves répondent : **ספר תורה !**

Refaire l'exercice avec plusieurs objets.

- Ensuite mettre quatre objets et demander aux enfants de fermer les yeux, afin de retirer un objet puis, poser la question : **מה חסר ?**
- Les enfants doivent dire le mot : Tora / **תורה**.

***Retirer plusieurs fois le même objet afin que les enfants réussissent à bien retenir et prononcer le mot.***

### 🧩 **Sac à objets :**

*Tora*, petite bouteille de lait, petite montagne

#### **Option 1 :**

- Placer dans un sac les différents symboles de la fête.
- Dire un mot : l'élève doit chercher l'objet à l'intérieur du sac.

#### **Option 2 :**

- L'élève doit sortir un symbole et le nommer en hébreu

#### **Option 3 :**

- Trouver l'intrus (mettre l'objet d'une autre fête) ; les élèves doivent pouvoir le nommer en hébreu. (Réactiver les compétences acquises)

### 🧩 **Chants & Danses :**

**ארץ זבת חלב ודבש**

<https://www.youtube.com/watch?v=0-2M7sreepM>

### 🧩 **Travail en atelier :**

- Décorer la Tora avec des fleurs fabriquées en papier crépon.
- Créer une montagne ou une *Tora* en argile, en pâte à sel.

- Sur une feuille dessiner le mont Sinaï ; froisser du papier kraft afin de lui donner du volume.



- Décorer la montagne.

#### 🍴 Atelier cuisine :

- Préparer un gâteau au fromage sans cuisson dans des verres ou des bocaux individuels.



- Proposer des cartes et poser les mêmes questions afin de favoriser l'acquisition du vocabulaire,
- Préparer un bingo avec trois images.
- Un groupe fait le coloriage d'un objet ou d'un personnage.

#### S'assurer que les élèves connaissent bien le vocabulaire appris

- Poser quatre objets et demander aux enfants de fermer les yeux - afin d'enlever un objet - et poser la question :

מה חסר? – תורה!

Retirer plusieurs fois le même objet afin que les enfants réussissent à bien retenir et prononcer le mot.

- Présenter les personnages (Moshé ; Aharon) ainsi que les symboles de la fête



- Demander :

איזה חג בא? חג השבועות בא

מה יש על השולחן?

על השולחן יש: תורה / הר סיני / פרחים / חלב

- Montrer un objet et demander :

זאת תורה? לא, זאת לא תורה.

- Ensuite montrer la Tora et demander :

זאת תורה?

כן, זאת תורה

*Les enfants répètent la réponse ; travailler chaque phrase plusieurs fois*

- **Leçon en trois temps :**

### 1er temps :

- Montrer la Tora et dire : **הנה התורה**

### 2ème temps :

- Mettre sur la table trois objets et demander : **איפה התורה ?**  
Un élève désigne et prend la Tora.

### 3ème temps

- Montrer la Tora et demander : **מה זה ?**

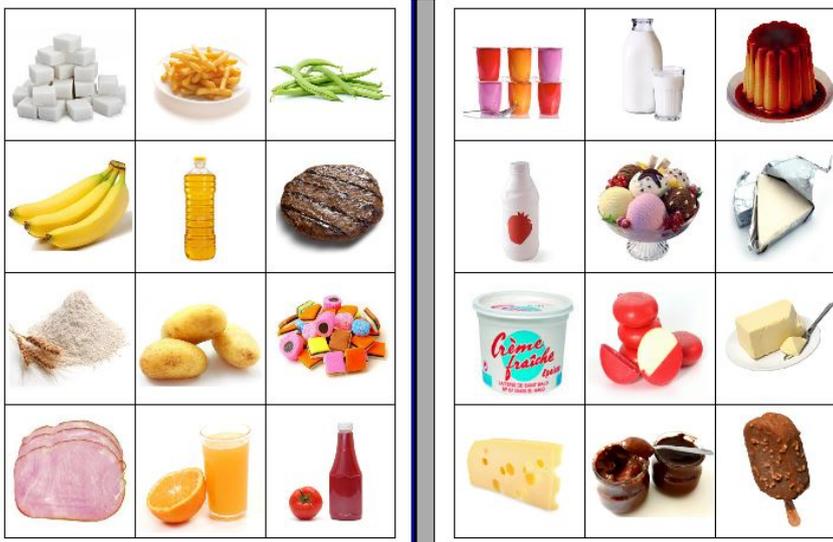
Les élèves répondent :

*Refaire l'exercice avec plusieurs objets.*

- Poser 4 objets sur la table et demander aux enfants de fermer les yeux.
  - Retirer un objet et poser la question : **מה חסר ?**
  - Les enfants doivent dire le mot : **התורה**

Retirer plusieurs fois le même objet afin que les enfants réussissent à bien retenir et prononcer le mot.

- **Imagier** sur les produits laitiers :



- Présenter les différents aliments sous forme de cartes et demander :

➤ מה זה?

- זה יוגורט
- זאת גבינה

➤ יש חלב בגלידה?

- כן, יש חלב בגלידה
- יש חלב בהמבורגר?
- לא, אין חלב בהמבורגר!

- Trier les différentes cartes en deux groupes : (produits laitiers et autres).

- Verser le lait :

- Sur un plateau, disposer un petit brick de lait, un yaourt et demander

➤ מה יש על השולחן?

➤ יש חלב

➤ יש יוגורט





➤ **Bouquets de fleurs pour la fête :**

- Travailler sur le vocabulaire : פרחים פרחים
- Faire sentir des fleurs avec parfum et des fleurs sans parfum en utilisant les mots יש ריח / אין ריח
- Sur un plateau disposer : des fleurs, un vase, une petite carafe d'eau. Chaque élève prépare un bouquet et fait sentir aux autres le parfum du bouquet.



➤ **Le Mont Sinai :**

- Proposer aux élèves un plateau avec des fleurs à poser sur le Mont Sinai.



- Disposer ensuite la Tora et les personnages (les enfants d'Israël) autour du Mont Sinai



➤ **Chant et danse :**

ארץ זבת חלב ודבש

- <https://www.youtube.com/watch?v=0-2M7sreepM>

➤ **Atelier :**

- Décorer la Tora avec des fleurs fabriquées en papier crépon.
- Créer une montagne ou une Tora en argile ou en pâte à sel.
- Sur une feuille dessiner le mont Sinai et froisser du papier kraft afin de donner du volume, décorer la montagne.

➤ **Atelier cuisine :**

Préparer un gâteau au fromage sans cuisson dans des verres ou des bocaux individuels.





Album :



- Raconter / Lire l'histoire.
- Poser des questions simples pour décrire les différents personnages, les images, et s'assurer de la bonne compréhension.
- Proposer aux élèves deux images : Mont Sinai et Mont de Glace afin travailler sur le mot **הר**

**Vocabulaire :**

ילד / ילדה / הר / גלידה / משקפיים

**Le plateau des glaces :**

- Proposer sur un plateau des pots de glaces (en réinvestissant les mots : fraise ; chocolat...  
"תות- שוקולד- בננה- לימון")
- Le marchand de glace :

- אני רוצה גלידה בבקשה
- בננה, תות או שוקולד?
- שוקולד בבקשה
- הנה
- תודה רבה
- יש לי גלידה / ארטיק / מסטיק



יש לי גלידה וארטיק: Chanter et danser autour des chansons des glaces

<https://youtube.com/watch?v=GOQDp1UBscU&feature=share>

[https://youtube.com/watch?v=GGXu\\_7CJC7c&feature=share](https://youtube.com/watch?v=GGXu_7CJC7c&feature=share)

**✚ Travail autour d'un imagier sur les produits laitiers :**



- Présenter les différents aliments sous forme de cartes aux élèves et leur demander :

מה זה?  
- זה יוגורט / זאת גבינה

יש חלב בגלידה?  
כן, יש חלב בגלידה.

יש חלב בהמבורגר?  
לא, אין חלב.

- Trier les différentes cartes en deux groupes : produits laitiers et autres.

**Verser le lait :**

Sur un plateau, disposer un petit bric de lait, un yaourt et demander :

מה יש על השולחן?  
- יש חלב  
- יש יוגורט



**✚ Préparer des bouquets de fleurs pour la fête :**

- Travailler le vocabulaire : פרח / פרוח / פרחים
- Faire sentir des fleurs avec parfum et des fleurs sans parfum en utilisant les mots יש ריח / אין ריח

- Sur un plateau disposer : des fleurs, un vase, une petite carafe avec de l'eau.
- Chaque élève prépare un bouquet et fait sentir aux autres le parfum du bouquet.



### ➤ Décorer le Mont Sinäï :

- Proposer aux élèves un plateau avec des fleurs afin de les poser sur le Mont Sinäï.
- Disposer ensuite la Tora et les personnages (les enfants d'Israël) autour du Mont Sinäï.



### ➤ Ecouter la chanson et danser :

<https://www.youtube.com/watch?v=0-2M7sreepM>

ארץ זבת חלב ודבש



### \*Annexes:

ליקטה ואספה: אושרה אלפאסי

Activités choisies et compilées par Oshra Elfassi

- <https://youtube.com/watch?v=S0ASI6BKZCU&feature=shared>
- <https://www.youtube.com/watch?v=W1K1-JY6hXc>
- <https://youtube.com/watch?v=W1K1-JY6hXc&feature=shared>
- [https://youtube.com/watch?v=8LPHQy\\_vscY&feature=share](https://youtube.com/watch?v=8LPHQy_vscY&feature=share)
- <https://www.pinterest.fr/pin/150166968802428012/>
- <http://www.etze.co.il/?p=1228>
- <http://www.etze.co.il/?p=4420>
- [https://youtube.com/watch?v=x\\_7NjEMK2io&feature=shared](https://youtube.com/watch?v=x_7NjEMK2io&feature=shared)
- <https://youtu.be/jVEfNiQXIVo?si=CWVrZCkyF21QGTAh>

בברכת חג שבועות שמח

Dina Goren  
Coordinatrice Pédagogique  
Hébreu

28 Avenue de Messine  
75008 Paris

[d.goren@lamorim.org](mailto:d.goren@lamorim.org)



Strengthening Jewish Education